

Vit komu í friði fyri alla mannaættina

- soleiðis stóð á plátuni, sum fyrstu menninir á mánanum, Neil Armstrong og Edwin Aldrin, lögdu eftir sær á mánanum. Søguliga lótan: mánamorgunin 21. juli 1969 kl. 02.58

Alt gekk eftir ætlan tá teir báðir amerikansku rúmdarmenninir Neil Armstrong og Edwin Aldrin, sum fyrstu menn á mánanum, lendu har seinasta sunnukvöld. Eftir ætlanina skuldu teir ikki fara úr »Litlabátia« fyrr enn um seks-tíðina men Armstrong bað tó um at sleppa út áðrenn ásettu tíðina.

Søguliga lótan, tá teir sum fyrstu menn stigu á mánan var mánamorgunin kl. 02.58. Armstrong var fyrstur, og 20 minuttir seinri kom Aldrin á mánan. Teir settu »Stars and Stripes« á mánan, og lögdu somuleiðis eina plátu, har á stóð: »Vit komu í friði fyri alla mannaættina«. Plátan var und-

irskrivað av teimum sjálvum og amerikanska forsetanum Richard Nixon.

Evnið í mánanum er harðari enn teir høvdu væntað. Eitt tunt lag av dusti lá omaná, og undir hesum høvdu teir fast undir fótum. Annars frættist at

(Framhald á 3. síðu.)



Bergholið Hvalba-Sandvík nærum liðugt asfalterað

Í seinastuni hava men arbeitt dúgliga við at fáa asfalteringina inni í sjálvum bergholinum millum Hvalba og Sandvík frá hondum. Nú er hetta verkið eisini um at vera liðugt, og bert

fáir metrar eru eftir enn. Tað er nú so skætt í sjálvum holi-num, at vanligir persónbilar fáa koyrt yvir til munnan Sandvíkarmegin, men so sleppa teir heldur ikki longri, tí sjálvur

vegurin, ið skal ganga úr holi-num oman í bygdina er verri enn so liðugur. Vegurin er útgravaður, men ringt hevur verið at fingist við, tí nógvar

(Framhald á 3. síðu.)

»Ivaliva« og »Fløskurnar« uppافتurtiknir á Ólavsøku

Fyrsta sýning verður leygarkvöldið

Longu leygarkvöldið 26. juli byrjar Ólavsøkan í Sjonleikarhúsinum. Hetta kvöldið og sunnukvöldið framførur Havnar Sjonleikarfelag teir báðar

nýggju og merkisverdu leikurnar eftir Steinbjørn B. Jacobsen »IVALIVA« og »FLØSKURNAR«, ið leiktir vóru á fyrsta

(Framhald á 3. síðu.)

Hóast 2-1 sigur, spældu vit ógvuliga vánaligt

Við sínum harða, kvika og væl samanspældu liði, kundi Hetland lætt ført sigurin heim, tí ikki fyrrenn tá helvtin av seinna hálvleiki var farin, komu okkara menn fyri seg



Sigursmálið, eftir at Heri Nolsøe hevur sett havið undir bóltin. Terry Johnson er farin í ta skeivu síðuna.



Hetlendingar hava eitt fjarligt álop; men Ólavur greiður tó støduna.

Í fagra staftótbóltsveðri leikti Føroyar sín fyrsta og einasta landsdyst í ár móti Hetlandi. Hetta var dystur í kappingini um NORÐURATLANTS-STEYPIÐ, ið Tryggingarsambandið Føroyar hevur latið, og ISF hevur tikið stigið til hesa

kapping, ið er imillum Føroyar, Hetland og Orknøyar. Byrjað var við hesi kapping í fjór, har Føroyar tapti sín fyrsta dyst imóti Orknøyum 0-2, og Hetland og Orknøyar spældu javnleik 1-1. Sostatt liggja Orknøyar á odda við tri-

mum stigum, Føroyar tvey stig og Hetland 1. Í august mánaða skulu Orknøyar og Hetland

Uppstillingin

Liðini bæði ið leiktu í Gundadali seinasta leygardag søu so-

leiðis út frá málmanni til ytra vinstra:

Føroyar: Ólavur Olsen, B36, Ólavur Thomsen, KÍ, Martin á Mýruni, HB, Tórður Holm, B36, Jógván Jensen, HB, Árni Rein, B36, Ólvheðin Jacobsen, KÍ, Heri Nolsøe, HB, John

Sigurd Joensen, KÍ, Eyðfinn Lamhauge, HB.

Hetland: Terry Johnson, Scalloway, Tom Bourges, Scalloway, Douglas Dalziel, Celtic, Arthur Williamson, Scalloway, Ian Manson, Ness United, Ian Grey, Scalloway, Jack Halcrow, Ness United, Jim Leask, Scalloway, Kenneth Gair, Thistle, Basil Thompson, Celtic og Ernie Smith, Scalloway.

Her er at siga, at tá um helmingurin av seinna hálvleiki var farin, kom Sólbjørn Mortensen, HB, inn fyri Jógván Jensen, og Ódmar Færø, B36, inn fyri Ólav Thomsen, tá hesin fekk skaða.

Miðvøllurin sveik

Umframt vánaligan leik frá miðvøllinum og syndarligar avleveringar, vóru Árni og Egga

(Framhald á 4. síðu.)